

Flachdach – Fragebogen zur Planung Absturzsicherung / ASP

Toiture plate – Questionnaire Protection antichute / points d'ancrage

Tetto piano – Questionario di pianificazione protezione di anticaduta / punti di ancoraggio

Kunde <i>client / cliente</i>	.....	Objekt <i>objet / oggetto</i>	.....
Name <i>nom / nome</i>	.....	Name <i>nom / nome</i>	.....
Strasse <i>rue / via</i>	.....	Strasse <i>rue / via</i>	.....
PLZ, Ort <i>NPA, lieu / CAP, luogo</i>	.....	PLZ, Ort <i>NPA, lieu / CAP, luogo</i>	.....

Name Ansprechpartner + Telefon für Rückfragen
nom de l'interlocuteur + numéro de téléphone
nome interlocutore e numero di telefono

1. Dachzugang <i>accès sur le toit</i> <i>accesso al tetto</i>	<input type="checkbox"/> Leiter an Fassade <i>échelle de façade / scala su facciata</i>	<input type="checkbox"/> Dachausstieg <i>accès toiture / accesso al tetto</i>
	<input type="checkbox"/> andere / autres / altri	

2. Absturzhöhen <i>hauteurs de chute</i> <i>altezze di caduta</i>	<input type="checkbox"/> A	<input type="checkbox"/> B
	<input type="checkbox"/> C	<input type="checkbox"/> D

3. Sicherungssystem <i>type de protection antichute</i> <i>sistemi di sicurezza</i>	<input type="checkbox"/> Seil überfahrbar <i>câble surpassable</i> <i>corda passabile</i>	<input type="checkbox"/> 8 mm Seil <i>câble / corda</i>	<input type="checkbox"/> Geländer <i>barrière garde-corps</i> <i>ringhiera</i>
	<input type="checkbox"/> Seil nicht überfahrbar <i>câble non surpassable</i> <i>corda non passabile</i>	<input type="checkbox"/> 6 mm Seil <i>câble / corda</i>	<input type="checkbox"/> EAP (nach Möglichkeit) <i>points d'ancrage (selon possibilité)</i> <i>EAP (se possibile)</i>

4. Anschlagpunkte <i>Points d'ancrage</i> <i>Punti di ancoraggio</i>	<input type="checkbox"/> 40 mm alle Anschlagpunkte <i>tous les points d'ancrage / tutti i punti di ancoraggio</i>
	<input type="checkbox"/> 20 mm alle Anschlagpunkte <i>tous les points d'ancrage / tutti i punti di ancoraggio</i>
	<input type="checkbox"/> 40 mm Anfangs-, Eck- und Endstützen <i>points d'ancrage d'angle et d'extrémité / punti di ancoraggio d'angolo e finali</i>

5. Untergrund <i>sous-couche</i> <i>sottofondo</i>	<input type="checkbox"/> Beton armiert (Qualität mind. C20/25) <i>béton armé (qualité min. C20/25) / cemento armato (qualità minima C20/25)</i>
	<input type="checkbox"/> Holz, Art, Stärke, <i>bois, type / legno, tipo, épaisseur / forza</i> mm
	<input type="checkbox"/> Trapezprofil (mind. 0,75 mm) <i>tôle d'acier trapézoïdal (min. 0,75 mm) / profilo trapezoidale (minimo 0,75 mm)</i>
	<input type="checkbox"/> andere / autres / altri

6. Aufbauhöhe <i>hauteur de configuration</i> <i>altezza della sovrastruttura</i>	Befestigungsebene bis Schutz-/Nutzschicht (Oberkante) <i>couche de montage jusqu'à la couche de protection / usage (bord supérieur)</i> <i>livello di fissaggio fino a livello di protezione / usura (bordo superiore)</i>
--	--

7. Dachabdichtung <i>étanchéité de toiture</i> <i>impermeabilizzazione tetto</i>	<input type="checkbox"/> Bitumen <i>bitume / bitume</i>	<input type="checkbox"/> TPO	<input type="checkbox"/> PVC
---	--	------------------------------	------------------------------

8. Besondere Gegebenheiten <i>conditions spécifiques</i> <i>condizioni speciali</i>	Fallhöhe beeinflussende Elemente wie beispielsweise Sonnenstoren, Trennwände, Parkplätze, etc. <i>éléments qui influencent l'hauteur de la chute p. ex. marquises, murs de séparation, parking etc.</i> <i>elementi che influenzano l'altezza di caduta come, p. es. tende da sole, pareti divisorie, parcheggi, ecc.</i>
--	---

9. Plan <i>plan</i> <i>progetto</i>	<input type="checkbox"/> Plan mit ersichtlichen Dachflächen und Vermassung beigelegt <i>plan avec les surfaces de toits visibles et les mesures annexé</i> <i>progettare con superfici e dimensioni del tetto visibili</i>
--	--

Bitte senden Sie das vollständig ausgefüllte Datenformular an **technik@bauder.ag**
*Veillez envoyer ce formulaire complètement rempli à **technik@bauder.ag***
*Inviateci cortesemente il modulo dei dati completamente compilato a **technik@bauder.ag***

Datum / date / data

Unterschrift des Auftraggebers
Signature de l'exécutant / Firma del committente